



Deutsch: **Bedienungsanleitung Infrarot gesteuerter Mini-Hubschrauber**



English: **User Manual for Infrared controlled Mini Helicopter**



Français: **Manuel d'utilisation Mini-hélicoptère commandé par infra-rouges**

STORM-III





Hauptmerkmale

- 15-stufige Präzisionsfernsteuerung
- 60 mAh Dauerflug Akku
- Rumpf aus dauerhaftem EPP Schaumstoff (schlagfest)
- Automatisches Stabilisierungssystem
- Digitaler, elektronischer Fahrtregler
- 3 Flugmodi: Anfänger, Fortgeschrittener, Experte

Enthaltenes Zubehör

- Gewichte zur Veränderung der Flugmodi
- Fluganleitung
- Steuerknüppelverlängerungen
- Ersatzheckrotor

Wichtige Hinweise

1. Überprüfen Sie die Inhaltsliste und alle Teile.
2. Lesen sie die Anleitung sorgfältig bevor sie das Modell benutzen.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Batterien einsatzbereit sind.
4. Befolgen Sie die gedruckte Anleitung bei der Benutzung des Schnellladers.
5. Dieses Produkt ist für Personen ab 8 Jahren. Kinder unter 8 Jahren bedürfen der Beaufsichtigung eines Erwachsenen.
6. Fliegen Sie nicht über oder in der Nähe von Personen, Strommasten und -leitungen, Gebäuden, Straßen, Zügen, Schienen, Fahrzeugen, Seen und Flugplätzen.

Achtung!

Berühren Sie NIEMALS die laufenden Rotorblätter.

Fliegen Sie NIEMALS über einer Person.

Personen unter 8 Jahren müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Batterie Hinweise

Erforderliche Batterien:

6 x AA 1.5 V Batterien (nicht im Set enthalten)
1 x 3.7 V Li-Poly Akku (enthalten im Set)

Warnhinweise für Batterien und Akkus:

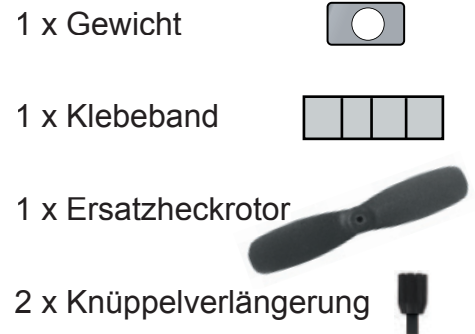
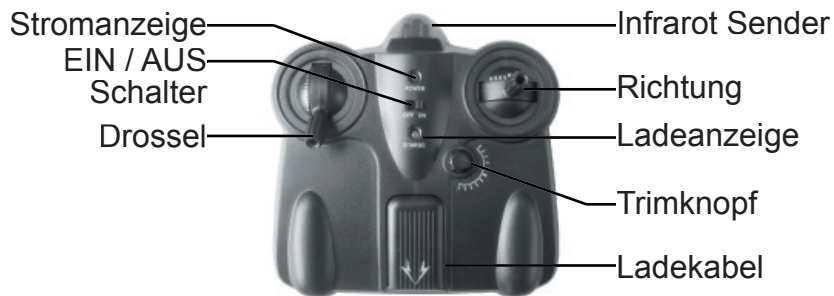
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Wiederaufladbare Akkus müssen vor dem Laden herausgenommen werden (nur beim Sender)
- Wiederaufladbare Akkus dürfen nur von Erwachsenen geladen werden.
- Niemals verschiedene Batterietypen oder neue mit gebrauchten vermischen.
- Es wird empfohlen nur Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs zu verwenden.
- Beim Einlegen der Batterien auf richtige Polarität achten.
- Entleerte Batterien sind zu entfernen (nur beim Sender)
- Niemals die Batterie-Kontakte kurzschliessen.

Warnhinweise für wiederaufladbaren Li-Poly Akku:

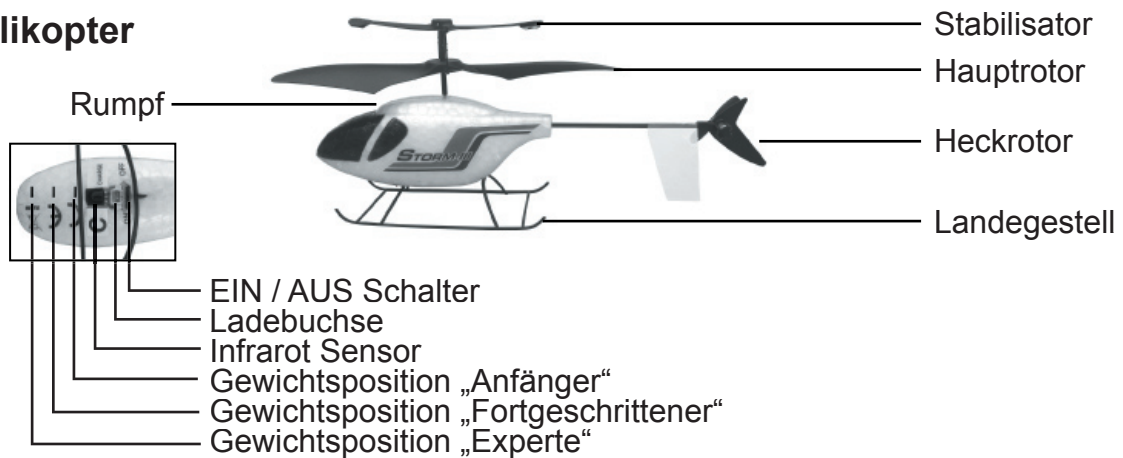
- Setzen Sie diesen Akku nicht Feuer oder Hitze aus.
- Lagern Sie diesen Akku nie in der Hitze, am Feuer, oder in der Nähe einer Hitzequelle.
- Stossen oder werfen Sie diesen Akku nie.
- Tauchen Sie diesen Akku nicht in Wasser und lagern sie ihn nur in trockener und kühler Umgebung.
- Laden Sie den Akku nur mit dem speziell dafür entwickelten Ladegerät.
- Überladen Sie den Akku nie.
- Verbinden Sie diesen Akku nie direkt mit einer Steckdose.
- Löten Sie niemals an dem Akku herum und lagern Sie ihn nicht mit Nägeln oder anderen spitzen Gegenständen.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und verändern sie ihn nie.
- Laden Sie den Akku wenigstens alle 6 Monate.
- Nach jeder Benutzung schalten Sie den Geräteschalter aus.
- Wenn der Akku verbraucht ist, isolieren sie die Anschlüsse mit Isolierband, legen Sie ihn in einen separaten Plastikbeutel und führen Sie ihn einer korrekten Entsorgung zu.

Beschreibung der Teile

Die Fernsteuerung



Der Helikopter



Batterieeinbau



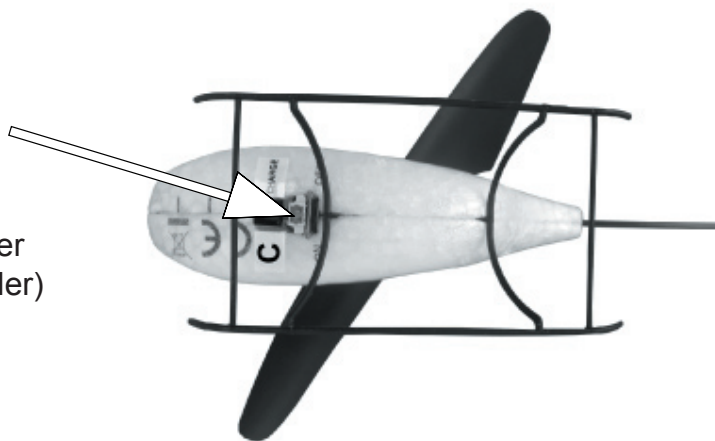
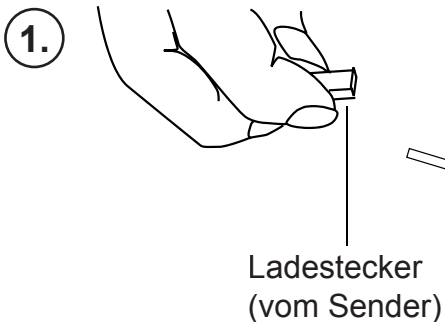
1. Nehmen Sie einen Schraubendreher und lösen Sie die Schrauben des Batteriefachdeckels, indem Sie sie im Gegenuhrzeigersinn drehen.
2. Setzen sie 6 AA Batterien in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel und ziehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn an.

Einbau der Knüppelverlängerungen (optional)

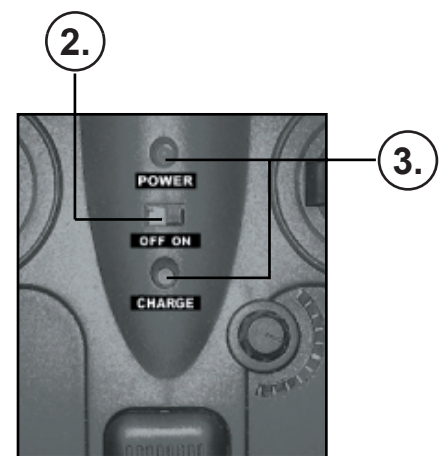
Gehen Sie sicher, dass die Steuerknüppel und die Verlängerungen richtungsgleich sind, wenn Sie die Verlängerungen in die obere Öffnung der Knüppel einschieben.



Laden des Flugakkus



1. Schalten Sie sowohl den Hubschrauber als auch den Sender ab.
2. Nehmen Sie den Ladestecker aus dem Sender und führen Sie ihn in die Ladebuchse am Hubschrauber ein.
3. Schalten Sie den Sender ein; die Stromanzeige (rot) und die Ladeanzeige (grün) gehen an.
4. Der Ladevorgang wird automatisch beendet. Die Ladeanzeige schaltet aus.
5. Ziehen Sie den Ladestecker von der Ladebuchse.
6. Flugbereit.



Steueranleitung

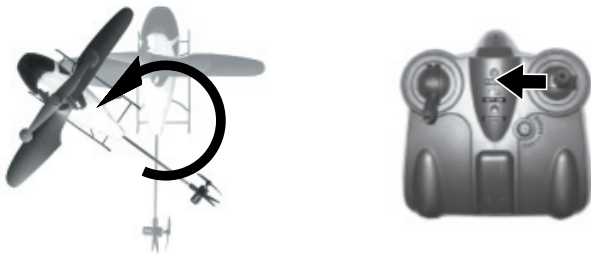
Steigflug



Sinkflug



Linksdrehung



Rechtsdrehung



Trimmanleitung



Trimmen bei Abdrehen im Uhrzeigersinn:
Sollte sich der Hubschrauber im Uhrzeigersinn drehen, verändern Sie den „Trimknopf“ im Uhrzeigersinn bis der Hubschrauber nicht mehr wegdreht, sondern geradeaus fliegt.

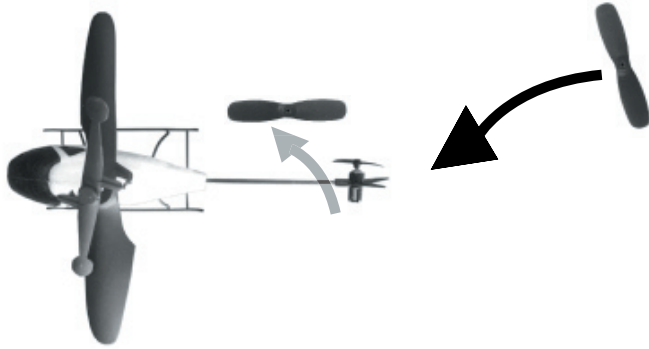


Trimmen bei Abdrehen im Gegenuhrzeigersinn:
Sollte sich der Hubschrauber im Gegenuhrzeigersinn drehen, verändern Sie den „Trimknopf“ im Gegenuhrzeigersinn bis der Hubschrauber nicht mehr wegdreht, sondern geradeaus fliegt.

Bemerkung:

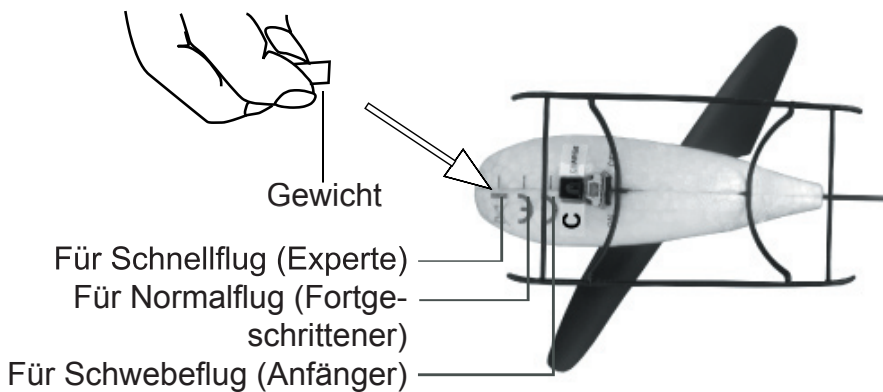
Sollte der Hubschrauber weiterhin in eine der Richtungen abdrehen, versuchen Sie erst weiterhin mit Hilfe des „Trimknopfes“ gemäss Trimmanleitung zu korrigieren. Bleibt die Situation unverändert, überprüfen Sie bitte den Heckrotor und wechseln diesen gegebenenfalls aus (folgen Sie der Anleitung „Heckrotor Austausch“)

Heckrotor Austausch



Um den Heckrotor auszutauschen schalten Sie bitte erst den Hubschrauber aus. Dann ziehen Sie vorsichtig den Heckrotor vom Heckmotor ab. Danach schieben Sie sorgfältig den neuen Heckrotor auf.

Gewichtsbefestigung



Um die Flugmodi des Hubschraubers zu verändern befestigen Sie den mitgelieferten Gewichtsaufkleber an der Hubschrauberunterseite wie gezeigt. Veränderung der Lage des Gewichtsaufklebers verändert den Flugmodus.

Warn- und Sicherheitshinweise

Wählen Sie einen Platz, der folgenden Bedingungen entspricht:

- Räumliche Anforderungen: wir empfehlen einen Flugraum von mindestens 3 m (Weite) x 5 m (Länge) x 2.5 m (Höhe).
- Räumlichkeiten mit ruhiger Klimaanlage. Hüten Sie sich vor Luftströmungen, die von Klimaanlagen erzeugt werden.
- Im Flugbereich dürfen sich keine Ventilatoren, Lampen, Klimaanlagen oder andere gefährliche Gegenstände befinden.

Warnhinweise bezüglich des Flugbetriebes:

- Fliegen Sie nicht in direktem Sonnenlicht oder unter einer starken Lichtquelle; es würde das Steuersystem Ihres Hubschraubers beeinflussen.
- Bedecken sie nie die Linse des Senders. Es wird kein Steuersignal abgestrahlt wenn die Linse abgedeckt ist.
- Befestigen Sie keine anderen Aufkleber an dem Hubschrauber, da sie den Empfang des Steuersignals beeinflussen könnten.
- Betreiben Sie keinesfalls den Hubschrauber falls einer der Rotore aus irgend welchen Gründen fest sitzt. Versuchen Sie nie die Rotore mit Gewalt zu drehen. Sie könnten die Hubschraubermechanik zerstören.

Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie den Hubschrauber in Betrieb nehmen.
- Das Produkt wurde für Indoor-Fliegen entwickelt. Fliegen Sie den Hubschrauber nur im Freien, wenn absolute Windstille herrscht.
- Fliegen Sie nie in Räumen mit Hindernissen, wie z. B. Möbel, Personen, Haustiere, usw.
- Stellen Sie sicher, dass Sie und andere Personen wenigstens 2 m vom fliegenden Hubschrauber entfernt sind.
- Behalten Sie den Hubschrauber immer im Auge, um zu verhindern, dass er Ihnen oder anderen Personen an den Kopf oder den Körper fliegt.
- Nehmen Sie das Produkt niemals auseinander oder verändern es. Dies kann das Produkt beschädigen oder Gefahren verursachen.
- Kommen Sie nie mit den Händen oder dem Gesicht in die Nähe der sich drehenden Rotore. Es besteht akute Verletzungsgefahr! Um das zu verhindern, betreiben Sie das Produkt nicht auf dem Boden oder einem Stuhl sitzend. Betreiben Sie das Produkt so, dass Sie jederzeit dem fliegenden Hubschrauber kurzfristig aus dem Weg gehen können.
- Schalten Sie nach dem Fliegen das Fluggerät und den Sender sofort aus. Wenn die Geräte eingeschaltet bleiben, kann es passieren, dass beim Ablegen des Sender unbeabsichtigt ein Knüppel bewegt wird.
- Lassen Sie niemals Kleinkinder das Fluggerät betreiben. Die rotierenden Teile könnten Verletzungen bei unsachgemäßem Betreiben hervorrufen.
- Aus Sicherheitsgründen verwenden Sie niemals beschädigte oder veränderte Teile mit diesem Produkt.

Allgemeine Warnhinweise:

- Änderungen und Modifikationen an diesem Gerät, die nicht von dem für die Zulassung Verantwortlichen autorisiert worden sind, können zum Verlust der Betriebserlaubnis führen.
- Halten Sie Hände, Haare oder lose Kleidung entfernt von den sich drehenden Rotoren, wenn der Einschalter betätigt ist.
- Schalten Sie den Hubschrauber und den Sender unmittelbar nach dem Fliegen aus.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Sender wenn Sie ihn nicht benutzen.
- Elterliche Beaufsichtigung ist bei allen Flügen erforderlich.
- Halten Sie den Hubschrauber gut in Sichtweite, damit Sie ihn jederzeit richtig sehen können.
- Für beste Leistung werden für den Sender neue Alkaline Batterien empfohlen.
- Wechseln Sie die Senderbatterien sobald Sie einen Leistungsverlust feststellen.
- Während des Benutzens muss sich der Benutzer strikt an die Anleitung halten.
- Der im Sender eingebaute Li-Poly Lader ist ausschliesslich für den im Hubschrauber verwendeten Akku gedacht. Verwenden Sie ihn niemals um irgend welche anderen Akkus zu laden.



Key Features

- 15 Step Precision Remote
- 60mAh Long – Lasting Battery
- Durable EPP Foam (Crush Resistance)
- Auto Stabilizing System
- Digital Electronic Speed Control
- 3 Flight Mode: Novice, Intermediate, Expert

Included Parts

- Modification weights for precision flight
- Advanced Flying Guide
- Controller stick extensions
- Spare tail propeller

Important Notes

1. Check the content list and all parts.
2. Study the instruction manual carefully before flying the model.
3. Ensure all required batteries are ready.
4. Follow the instructions printed in manual when using the quick charger
5. This product is intended for persons 8 years old and over.
(Adult supervision is required if user is below 8 years old)
6. Do not fly over or near people, power pylon, buildings, highways, train, rails, vehicles, trees, lake, and airport.

Attention

**DO NOT TOUCH THE RUNNING PROPELLER.
DO NOT FLY ABOVE SOMEONE'S HEAD.
ADULT SUPERVISION IS REQUIRED FOR PERSONS UNDER 8 YEARS OF AGE.**

Battery Caution

Battery Requirement for the Helicopter:

6 x AA 1.5V Batteries (not included)
1 x 3.7V Li-Poly Battery (included)

Battery Warnings:

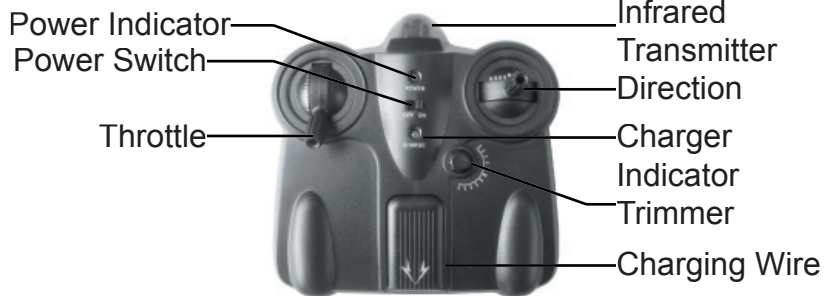
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from toy before being charged (Transmitted only)
- Rechargeable batteries are only to be charged by an adult.
- Different types of batteries, or new and used batteries, are not to be intermixed.
- Only batteries of the same or equivalent types are recommended for use.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy (transmitter only).
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Li-Poly rechargeable battery Warnings:

- Do not dispose the battery in fire or heat.
- Do not store or leave the battery near fire or heat source.
- Do not hit or throw the battery.
- Do not immerse the battery in water, and keep the battery in a cool dry environment.
- Keep the battery in a cool dry environment.
- When recharging, only use the battery charger specifically designed for that purpose.
- Do not overcharge the battery.
- Do not connect the battery to an electrical outlet.
- Do not solder the battery yourself or place the battery near nail or other sharpe object.
- Do not disassemble or alter the battery.
- Charge the battery at least every 6 months.
- Turn off your equipment power switch after use.
- As for a used battery, please recycle after covering the battery terminals with insulation tape or inserting it into an individual poly-bag.

Parts Description

Transmitter



1 x Weight



1 x Tape



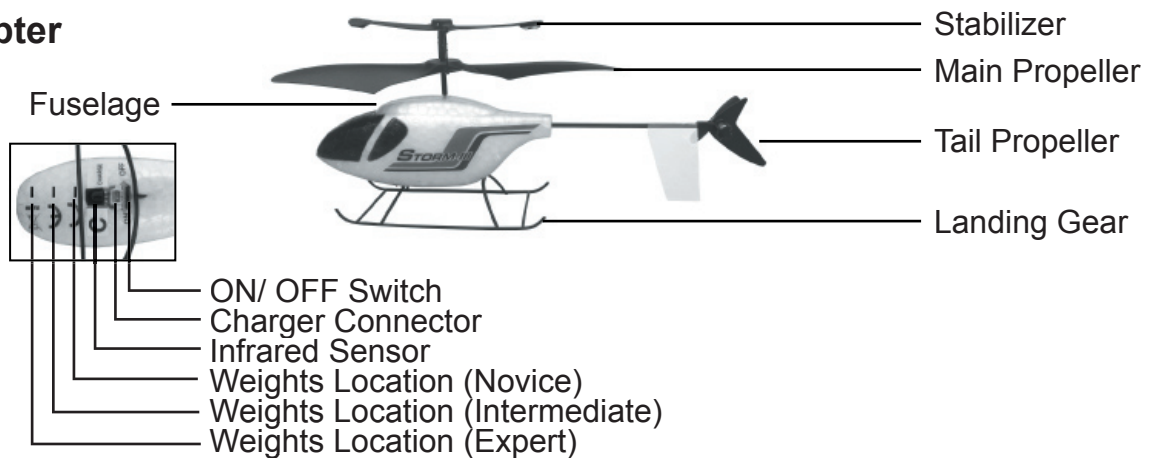
1 x Spare Tail Propeller



2 x Control Stick Extensions



Helicopter



Battery Installation

1.



2.



3.



1. Use a screwdriver to loosen the screws on the battery compartment by turning the screw counter-clockwise.
2. Insert 6 AA size batteries into the battery compartment.
3. Close the battery cover, then tighten the screws by turning them clockwise.

Extension Stick Installation (optional use)

Make sure the control stick and the extension stick are parallel, then insert them directly into the top of each control sticks.

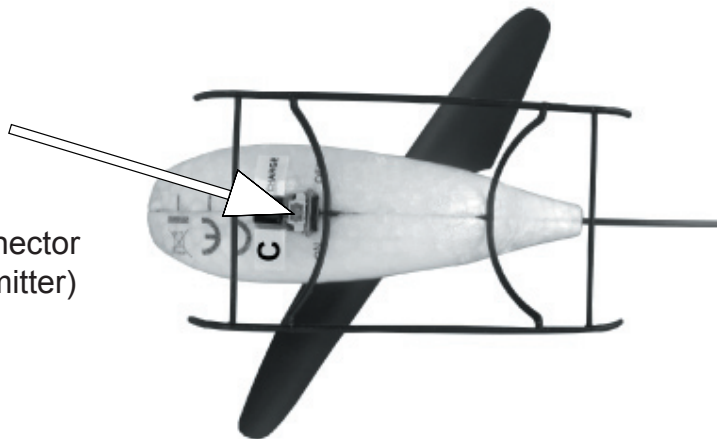


Charging Battery

1.

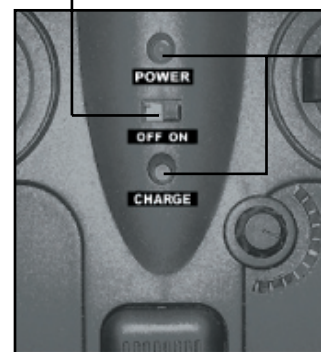


Charge Connector
(from Transmitter)



1. Turn the helicopter OFF and also switch OFF the transmitter.
2. Take the charge connector out of the transmitter, then connect it to the helicopter charging plug.
3. Turn the transmitter power ON; the power indicator light (RED) and charging indicator light (GREEN) will switch on.
4. Automatic stop as soon as charging is completed, and the charging indicator light will switch off.
5. Unplug the connector from the helicopter charging plug.
6. Ready to play.

2.



3.

Control Instruction

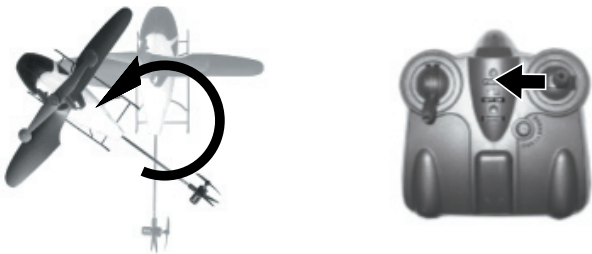
Hover up



Hover down



Left spin



Right spin



Trim Instruction



TRIMMING CLOCKWISE

If the helicopter keeps turning clockwise, turn the "TRIM BUTTON" on the transmitter clockwise until the helicopter stops turning and flies straight.



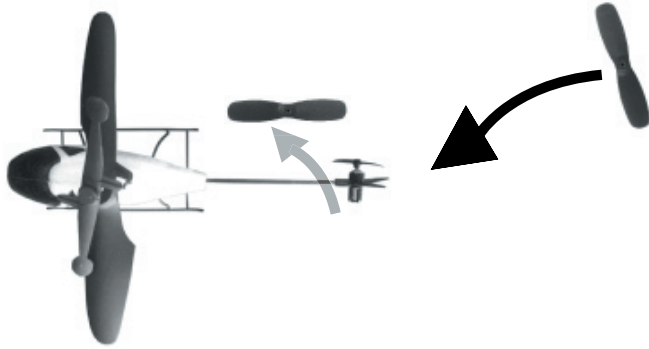
TRIMMING COUNTER CLOCKWISE

If the helicopter keeps turning COUNTER clockwise, turn the "TRIM BUTTON" on the transmitter COUNTER clockwise until the helicopter stops turning and flies straight.

WARNING:

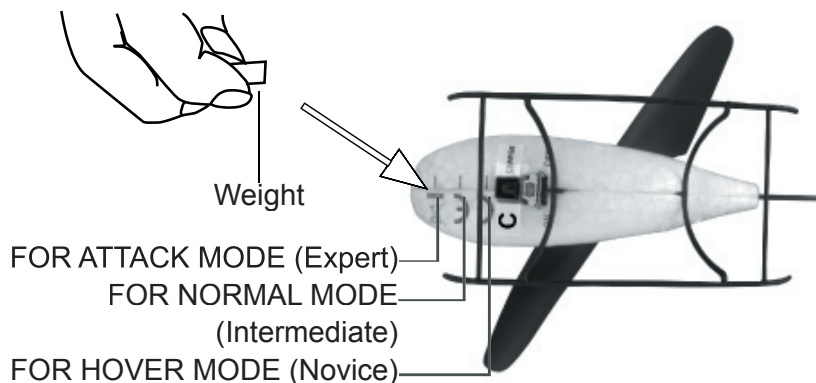
When the helicopter continues to spin in any one direction, first try to make adjustment according the "trim instruction". If the situation remains unchanged, then please check the Tail Rotor, and exchange if necessary (follow the "TAIL PROPELLER REPLACEMENT").

Tail Propeller Replacement



To replace the tail rotor, please switch OFF the helicopter first. Then slowly pull off the tail propeller away from the rear motor. And then carefully install a new propeller onto the rear motor shaft.

Weight Installation



To modify the flight mode of the helicopter, simply attach the provided weight sticker to the bottom of the helicopter as shown. Changing position of the weight sticker will effect the flight mode.

Warning and safety instructions

Choose a place which will meet the following condition:

- Space area – it is recommended to have space area of more than 10ft(W) x 16.5ft(L) x 8ft(H).
- Indoor environment with calm air condition. Beware of the air circulation from the air-condition.
- Safety area – it is recommended that there is no electrical fan, air conditioner, reading lamp or any other dangerous objects in the flying area.

Caution during Operation:

- Do not operate the helicopter under the direct sun or strong lighting; it will affect the control system of your helicopter.
- Do not cover the lens of the transmitter. No signal will be released while your transmitter lens is covered.
- Do not stick any other label onto the helicopter – it will affect receiving of infrared signal.

- Under no circumstances operate the helicopter with any of the rotors stuck. Forcing any rotor to turn when stuck could damage mechanism of the helicopter.

Safety Warnings:

- Read the entire instruction manual before starting to operate the helicopter
- The product is designed for indoor use. Do not use it unless on windless days without even any small wind gusts.
- Never fly in a place cluttered with obstacles (place full of furniture, people, pets etc.)
- Make sure you and other people keep 1-2 meters (4 to 6 feet) away from the helicopter while you are flying.
- Always keep an eye on the flying helicopter to prevent it from flying, landing or crashing onto your head, body or other people.
- Never disassemble or attempt to modify the product. It may damage the product and cause danger.
- Never put hands and face close to rotating parts. Doing so will create the risk of unexpected injury. To avoid such risk, never operate this product while sitting on the floor or on a chair. Operate this product in a position that allows you to quickly get out of the way if necessary.
- Always switch off both the flying unit and transmitter when leaving the transmitter unattended. If the power switch is left on, it is possible that unintended stick operation occurs, when the transmitter is placed on the floor or a chair.
- Never allow young children to use this product. Doing so creates the risk of injury caused by the rotating parts.
- To ensure safety never use parts in this product that are damaged or have altered their shape.

General Warnings

- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- Keep hands, hair and loose clothing away from the rotors when the power switch is turned ON.
- Turn off transmitter and helicopter when not in use.
- Remove battery from transmitter when not in use.
- Parental guidance is recommended for the flight.
- Keep your helicopter in your sight so that you can monitor it at all time.
- New alkaline batteries are recommended for use in transmitter to obtain best and maximum performance.
- You are advised to replace the transmitter batteries as soon as the function becomes impaired.
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.
- Your transmitter charger is custom designed for the Li-Poly rechargeable battery used in the helicopter. Do not use it to charge any battery other than the one in the helicopter.



Caractéristiques

- émetteur de précision (15 crans)
- accu de 60 mAh
- fuselage en EPP (résistant aux chocs)
- système de stabilisation automatique
- variateur digital électronique
- 3 configurations de vol pour pilotes: débutants, expérimentés, chevronnés

Accessoires fournis

- masselottes pour changer de configuration
- notice-instructions pour le vol
- rallonges de manches de commande
- Anti-couple de rechange

Remarques importantes

1. Vérifiez le contenu à l'aide de la liste et toutes les pièces
2. Lisez attentivement la notice avant d'utiliser le modèle
3. Vérifiez le bon état des batteries et leur charge
4. Respectez les consignes de la notice lorsque vous utilisez le chargeur rapide
5. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans
6. Ne volez jamais au-dessus ou à proximité de personnes, de mats électriques, d'immeubles, des rues, des trains, des voitures, des étangs et des aérodromes

Attention

Ne touchez JAMAIS les pales de rotor en rotation

Ne survolez JAMAIS les personnes

Les enfants de moins de 8 ans doivent être sous la surveillance d'une personne adulte.

Consignes pour les accus

Accus nécessaires

6 x AA 1,5 V (non fournis)
Accu 1 x 3,7 V LiPo (fourni)

Consignes de sécurité pour les accus

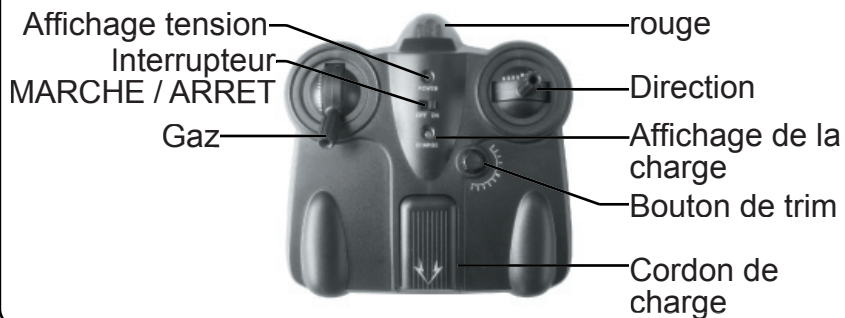
- des batteries non rechargeables ne peuvent pas être rechargées
- avant la charge, les accus rechargeables doivent être retirés (uniquement pour l'émetteur)
- les accus rechargeables ne peuvent être rechargés que par une personne adulte
- Ne jamais utiliser différents types de batteries ou de mélanger des anciens avec des neufs.
- Il est conseillé d'utiliser des batteries de même type
- Lorsque vous remontez les batteries, respectez la polarité
- Les batteries vides doivent être retirées (uniquement pour l'émetteur)
- Ne jamais court-circuiter les contacts des batteries

Conseils de sécurité pour accu LiPo rechargeable

- ne jamais mettre cet accu à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur
- ne stockez jamais cet accu à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur
- veillez à ce que cet accu ne prenne jamais de coups et ne le laissez pas tomber par terre
- ne jamais l'immerger dans de l'eau et stockez-le dans un endroit sec et frais
- Ne chargez cet accu qu'avec le chargeur spécialement conçu à cet effet
- Ne jamais surcharger l'accu
- Ne jamais brancher l'accu directement sur la prise de courant
- Ne soudez rien sur cet accu, et lorsque vous le stockez, ne le stockez pas avec autre chose, tels que des clous ou des éléments pointus.
- Ne jamais démonter l'accu et ne jamais le modifier.
- Chargez cet accu au moins une fois tous les 6 mois
- Après chaque utilisation, couper l'appareil
- Comme pour tous les accus périmés, isolez les fils avec une bande isolante, mettez l'accu dans un petit sac plastique, et déposez-le dans une collecte.

Description des différents éléments

Emetteur



1 x Poids



1 x Bande adhésive



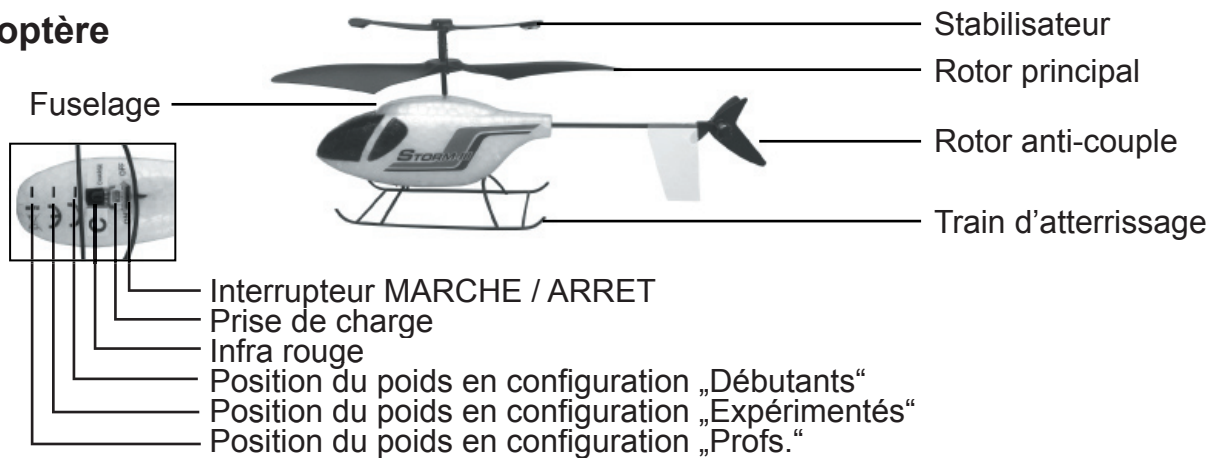
1 x Rotor anti-couple de recharge



2 x Rallonge manches de commande



L'hélicoptère



Montage des batteries

1.



2.



3.



1. A l'aide d'un tournevis, dévissez les vis qui fixent le couvercle du logement des batteries en tournant dans le sens anti horaires.
2. Placez les batteries dans leur logement en respectant la polarité.
3. Remettez le couvercle sur le logement et serrez les vis de fixation en tournant dans le sens horaire.

Montage des rallonges des manches de commande

Lorsque vous montez les rallonges dans les ouvertures supérieures des manches, veillez à ce qu'elles soient dans le même sens.

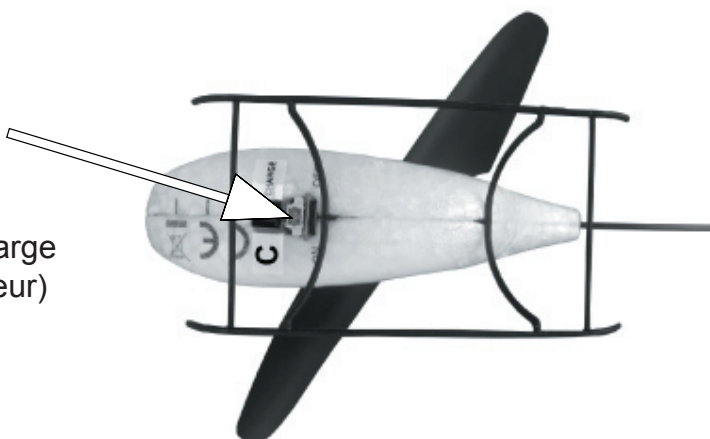


Charge de l'accu de vol

1.

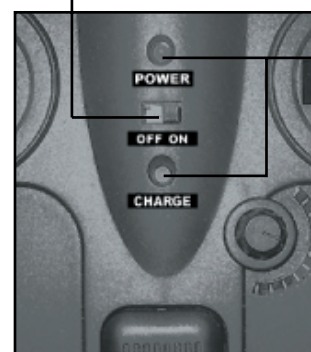


Prise de charge
(de l'émetteur)



1. Coupez l'hélicoptère et l'émetteur.
2. prenez la prise de charge de l'émetteur et branchez-la sur la prise de charge de l'hélicoptère.
3. Allumez l'émetteur ; la led d'alimentation (rouge) et la led de charge (verte) s'allument.
4. La charge se coupe automatiquement. La Led de charge s'éteint.
5. Débranchez la prise de charge de l'hélicoptère
6. l'hélicoptère est prêt pour le vol.

2.



3.

Commandes

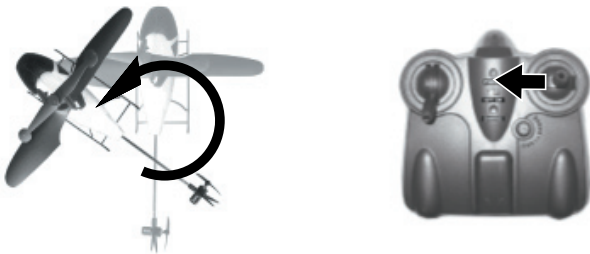
Montée



Descente



Virage à gauche



Virage à droite



Trims

Utilisez les trims si la trajectoire de vol n'est pas rectiligne.



Si l'hélicoptère a tendance à tourner vers la droite, tournez le bouton du trim dans le sens horaire jusqu'à obtenir une trajectoire rectiligne.

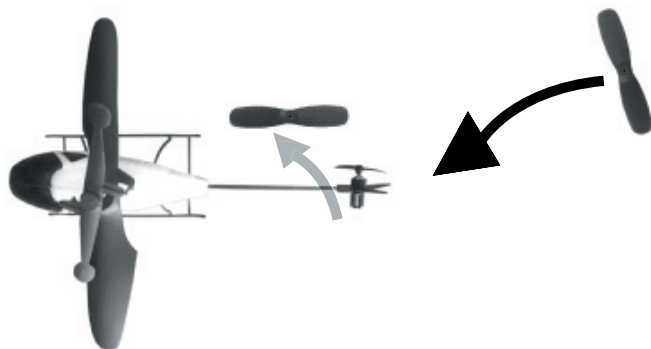


Si l'hélicoptère a tendance à tourner vers la gauche, tournez le bouton du trim dans le sens anti horaire jusqu'à obtenir une trajectoire rectiligne.

Remarques :

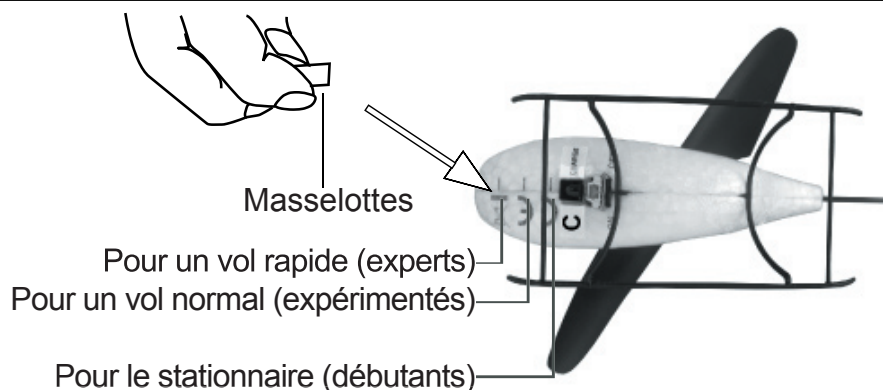
Si toutefois votre hélicoptère continue à tourner dans un sens ou dans l'autre, malgré la correction au trim, vérifiez le rotor arrière et changez-le si nécessaire (suivez la notice « Remplacement du rotor arrière »).

Remplacement du rotor arrière



Pour remplacer le rotor arrière, coupez d'abord l'hélicoptère. Avec précaution, retirez la pale de rotor arrière du moteur d'anti-couple, puis remontez soigneusement la nouvelle pale sur le moteur.

Fixation des masselottes



Pour changer la configuration de vol de l'hélicoptère, fixez les masselottes autocollantes sur le dessous de l'hélicoptère comme indiqué. Le changement de position des masselottes autocollantes modifie la configuration de vol.

Conseils pratiques pour le vol

Choisissez un endroit qui corresponde aux critères suivants

- nous vous conseillons une salle de 3 x 5 x 2,5 m de haut, au minimum
- si la salle est climatisée, méfiez-vous des courants d'air produit par la climatisation
- dans l'aire de vol, il ne doit y avoir ni ventilateur, lampe, climatisation ou autres éléments qui pourraient s'avérer dangereux

Conseils d'utilisation

- Ne volez jamais face au soleil ou en face d'une source lumineuse importante; cela influence le système de commande de votre hélicoptère.
- Ne jamais couvrir l'ocilleton de l'émetteur. Aucun signal de commande ne peut être émis si celui-ci est recouvert.
- Ne collez pas d'autres autocollants sur l'hélicoptère, ils pourraient influencer la réception des signaux de commande.

- N'utilisez pas l'hélicoptère si un des rotors est serré. N'essayez pas de faire tourner les rotors en forçant. Vous risquez d'endommager la mécanique de l'hélicoptère

Conseils de sécurité

- lisez attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil
- ce produit est destiné au vol Indoor (en salle). Ne volez à l'extérieur que par vent nul
- ne volez jamais dans une salle remplie d'obstacles (meubles, personnes, animaux domestiques, etc.)
- veillez toujours à ce qu'il y ait au moins deux mètres entre vous ou d'autres personnes et l'hélicoptère
- Suivez toujours votre hélicoptère, ne le perdez pas de vue, pour éviter qu'il heurte la tête ou le corps d'autres personnes
- Ne démontez jamais l'appareil et ne le modifiez pas. Cela peut endommager le produit et peut être dangereux.
- Ne mettez jamais les mains ou n'approchez jamais votre visage du rotor en mouvement. Risque de blessures. Pour éviter cela, ne jamais voler en étant assis par terre ou sur une chaise. Volez de telle manière à pouvoir éviter l'hélicoptère en vol à tout instant.
- En fin de vol, coupez immédiatement le modèle et l'émetteur. Si vous laissez l'émetteur allumé, il se peut, qu'en posant l'émetteur, on bouge par inadvertance un manche de commande
- Ne jamais laissez jouer des enfants avec cet appareil. Les pièces en mouvements peuvent provoquer des blessures en cas d'utilisation non conforme
- Pour des raisons de sécurité évidentes, ne jamais voler avec des pièces endommagées ou modifiées.

Attention

- des modifications non autorisées effectuées sur l'appareil, peuvent conduire à l'interdiction de vol avec le modèle
- Lorsque l'interrupteur est sur Marche, évitez de rester à proximité des rotors en mouvement (cheveux, mains, habits)
- Après le vol, coupez de suite l'hélicoptère et l'émetteur
- Retirez les batteries de l'émetteur si vous ne l'utilisez pas
- Ne jamais laissez les enfants jouer seul avec cet appareil, surveillez-les
- Ne jamais perdre l'hélicoptère de vue, pour que vous puissiez bien le visualiser à tout instant
- Pour une utilisation optimale, nous recommandons, pour l'émetteur, les nouvelles batteries alcalines
- Changez les batteries de l'émetteur dès que vous remarquez une perte, ou un manque de réaction
- Pendant le vol, l'utilisateur doit respecter impérativement les différentes consignes de sécurité
- Le chargeur LiPo monté dans l'émetteur est exclusivement réservé à la charge de l'accu LiPo de l'hélicoptère. Ne l'utilisez jamais pour charger un autre accu

Garantiebestimmungen

Für dieses IKARUS Produkt übernehmen wir eine Gewährleistung von 12 Monaten. Als Beleg für den Beginn und den Ablauf dieser Gewährleistung dient die Kaufquittung. Eventuelle Reparaturen verlängern den Gewährleistungszeitraum nicht. Wenn im Garantiezeitraum Funktionsmängel, Fabrikations- oder Materialfehler auftreten, werden diese von uns behoben. Weiter Ansprüche, z. B. bei Folgeschäden, sind komplett ausgeschlossen. Reparatureinsendungen bitte an die unten angegebene Adresse. Bei Einsendung eines Gerätes, das sich nach der Eingangsprüfung als funktionsfähig herausstellt, erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von 20,- €. Der Transport muss frei erfolgen, der Rücktransport erfolgt ebenfalls frei. Unfreie Sendungen können nicht angenommen werden. Für Schäden, die beim Transport Ihrer Zusendung erfolgen, übernehmen wir keine Haftung. Auch der Verlust Ihrer Sendung ist von der Haftung durch uns ausgeschlossen.

Bei Rückfragen und technischen Problemen nutzen Sie unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer 0900 1 – 79 50 20 (Erreichbar von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 bis 17.00 Uhr; 0,99 €/ Min.)

☞-Zertifikat abrufbar unter: <http://www.ikarus-modellbau.de/Anleitungen/Storm.pdf>

Produkt in Einklang mit FTEG und R&TTE Directive 1999/5/EG

Warranty terms

We warrant the IKARUS product within the European Union for a period of 12 months.

We warrant the IKARUS product in North America for a period of 3 months. For further North America warranty information, please go to www.ikarus-usa.com and click on „Business Terms“.

Your sales receipt is evidence of the start and finish of the warranty period. Any repairs do not extend the warranty period. If any functional, manufacturing or material defects become evident during the warranty period we will rectify them. Further claims, e.g. subsequent damage or loss are strictly excluded. Please, send repairs to the address listed below. There will be a 20.00 € / 21.00 US\$ service charge (plus return shipping charges) for repair items, which turn out to be in perfect condition. Postage must be paid for; the return shipping will also be paid for. Shipments arriving postage collect will not be accepted. We do not accept any liability for damage or loss during inbound transport.

☞-Certificate: <http://www.ikarus-modellbau.de/Anleitungen/Storm.pdf>

Equipment in accordance with the FTEG und R&TTE Directive 1999/5/EC

Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de 12 mois pour le produit IKARUS. La date du ticket de caisse est la date du début de la garantie. D'éventuelles réparations ne prolongent pas cette durée. Si pendant cette période, des défauts matériels ou de fabrication ainsi que des ratés au niveau fonctionnel surviennent, nous les réparerons. Tout autre problème comme par ex. des dégâts consécutifs ne sont pas couverts. Envoyez l'article défectueux à l'adresse indiquée. Votre envoi doit être affranchi par vos soins, de même que l'envoi de retour le sera par nos soins. Tout article retourné pour réparation dont le fonctionnement s'avère correct après contrôle, fera l'objet d'une facturation forfaitaire de 20,- €. Les envois non affranchis ne peuvent pas être acceptés. Nous ne sommes pas responsables des dommages survenant pendant le transport de votre paquet. De même en cas de perte du colis. Pour toute réclamation ou commande de pièces de rechange, veuillez contacter l'une des adresses suivantes.

☞-Certificate: <http://www.ikarus-modellbau.de/Anleitungen/Storm.pdf>

Equipment in accordance with the FTEG und R&TTE Directive 1999/5/EC



Im Webertal 22
D-78713 Schramberg-Waldmössingen

Bestellhotline: ++49 (0) 74 02/ 92 91-90
Service: (0,99 €/Min.) 0 90 01/ 79 50 20
Fax: ++49 (0) 74 02/ 92 91-50
info@ikarus.net



5876 Enterprise Parkway
Billy Creek Commerce Center
Fort Myers, FL 33905

Phone +1-239-690-0003
Fax +1-239-690-0028
info@ikarus-usa.com
Business hours: Mo. - Fr.
8.00 am - 5.00 pm EST



57, Rü de Phalsbourg
67260 Sarre-Union

Tél: (+33) 0388 01 10 10
Fax: (+33) 0388 01 11 12
info@ikarus-france.com



Ikarus – ROI Import
Ronda Outerio, 35
15009 La Coruña

Tel.: ++34 – 881.923.663
Fax: ++34 – 981.132.799
info@ikarus-spain.net

www.ikarus.net





IKARUS Norbert Grüntjens
Im Webertal 22
78713 Schramberg-Waldmössingen
Bestelltelefon:
+49 (0) 7402/ 92 91 90
Hotline (0,99 €):
0900-1-79 50 20
Fax: +49 (0) 7402/ 92 91 50
info@ikarus.net • www.ikarus.net



IKARUS USA
5876 Enterprise Parkway
Billy Creek Commerce Center
Fort Myers, FL 33905
Phone: +1-239-690-0003
Fax: +1-239-690-0028
info@ikarus-usa.net • www.ikarus.net



IKARUS France
57, Rü de Phalsbourg
67260 Sarre-Union
Tel.: (+33)0 388 01 10 10
Fax: (+33)0 388 01 11 12
info@ikarus-france.net • www.ikarus.net

